

<b>Type de politique / Type of Policy</b>	<b>LIENS ENTRE LE CONSEIL-DG ET CONSEIL-MÉDECIN CHEF BOARD-CEO LINKAGE AND BOARD-CHIEF OF STAFF LINKAGE</b>
<b>Numéro et titre / Number and Title</b>	<b>2.4 Évaluation du rendement du médecin-chef Monitoring Chief of Staff Performance</b>
<b>Dates</b>	
• <b>Approbation / Approval</b>	1999-01-30
• <b>Révisions / Revisions</b>	1999-05-26; 2012-07-19; 2015-12-16; 2017-06-20

**2.4** Le conseil évaluera le rendement du médecin-chef de façon annuelle et rigoureuse en tenant compte seulement des résultats attendus du médecin-chef, soit sur l'organisation du conseil des médecins et sur l'imputabilité pour la qualité des soins médicaux. Ceci se fera conformément aux politiques du conseil relatives aux Fins et dans les limites des paramètres énoncés dans les politiques relatives aux contraintes exécutives. L'évaluation du rendement se fera au mois de mai de chaque année.

En conséquence:

**2.4.1** L'évaluation ne visera qu'à déterminer dans quelle mesure les politiques du conseil sont respectées. Les données qui ne visent pas cet objectif ne seront pas considérées comme des données d'évaluation.

**2.4.2** Aux fins de la collecte des données d'évaluation, le conseil utilisera une ou plusieurs des méthodes suivantes:

- A.** examen des rapports internes du médecin-chef sur le respect des politiques,
- B.** examen des rapports des tierces parties indépendantes mandatées par le conseil pour évaluer le respect des politiques, et
- C.** examen direct par des membres désignés du conseil pour évaluer le

**2.4** Annual and rigorous monitoring of Chief of Staff job performance will be solely and only against the expected Chief of Staff job outputs: the organization of the medical staff and the accountability for the quality of medical care. This should be done in compliance with the Board policies on Ends and within the boundaries established in Board policies on Executive Limitations. The job performance will be done during the month of May of each year.

Accordingly:

**2.4.1** Monitoring is simply to determine the degree to which Board policies are being met. Data which do not do this will not be considered to be monitoring data.

**2.4.2** The Board will acquire monitoring data by one or more of three methods:

- A.** by internal report, in which the Chief of Staff discloses compliance information to the Board,
- B.** by external report, in which an external, disinterested third party selected by the Board assesses compliance with Board policies, and
- C.** by direct Board inspection, in which designated members of the Board

2.4 – Évaluation du rendement du médecin-chef  
2.4 – Monitoring Chief of Staff Performance

respect des critères des politiques pertinentes.

assess compliance with the appropriate policy criteria.

**2.4.3** Dans tous les cas, le critère de mesure sera *l'interprétation raisonnable du médecin-chef* eu égard à la politique faisant l'objet de l'évaluation.

**2.4.3** In every case, the standard for compliance shall be *any reasonable Chief of Staff interpretation* of the Board policy being monitored.

**2.4.4** Toutes les politiques constituant des directives au médecin-chef feront l'objet d'une évaluation à une fréquence et au moyen d'une méthode établies par le conseil. Le conseil peut évaluer toute politique en tout temps par n'importe quel moyen mais il procédera habituellement selon un calendrier établi au préalable.

**2.4.4** All policies which instruct the Chief of Staff will be monitored at a frequency and by a method chosen by the Board. The Board can monitor any policy at any time by any method, but will ordinarily depend on a routine schedule.

<b>CONTRAINTES EXÉCUTIVES / EXECUTIVE LIMITATIONS</b>		<b>Méthode/ Method</b>	<b>Fréquence/ Frequency</b>	<b>Mois / Month</b>
<b>3.9</b>	Remplacement d'urgence du médecin-chef <i>Emergency Chief of Staff Succession</i>	Interne / <i>Internal</i>	Annuelle / <i>Annually</i>	décembre
<b>3.10</b>	Traitement des patients <i>Treatment of Patients</i>	Interne / <i>Internal</i>	Annuelle / <i>Annually</i>	avril
<b>3.11</b>	Communication et appui au conseil <i>Communication and Support to the Board</i>	Interne / <i>Internal</i>	Annuelle / <i>Annually</i>	mai
<b>3.12</b>	Qualité des soins médicaux <i>Quality of Medical Care</i>			
	<b>3.12.1</b> Plan de main-d'œuvre médicale <i>Medical Manpower Plan</i>	Interne / <i>Internal</i>	Annuelle / <i>Annually</i>	mars
	<b>3.12.2</b> Mécanisme de nomination et renouvellement <i>Appointment and Reappointment Mechanism</i>	Interne / <i>Internal</i>	Annuelle / <i>Annually</i>	avril
	<b>3.12.3</b> Normes de pratique <i>Standards of Practice</i>	Interne / <i>Internal</i>	Annuelle / <i>Annually</i>	février
	<b>3.12.4</b> Formation médicale continue <i>Continuing Medical Education</i>	Interne / <i>Internal</i>	Annuelle / <i>Annually</i>	septembre